

tiale pour tous deux; ἐκ τοῦ μέσου κατῆσθαι ou ἔζεσθαι, Hdt. rester impartial ou neutre || 2 terme moyen. moyenne || III la moitié : ἐκ μέσου, à moitié : ἔτη ὀκτίω καὶ ἑνατον ἐκ μέσου, Thc. huit ans et demi (pröpr. et le neuvième à moitié) || C τὰ μέσα, le milieu || Adv. μέσον, ἑργ. μέσσον, au milieu || Cp. μεταίτερος, sup. μεταίτατος, poët. μέσματος, ἑργ. μέσματος, p. *μέθιος, d'ou μέσος, μέσος; cf. lat. medius, sscr. madhyas].

μεσότης, ητος (ῆ) position médiale ou intermédiaire; fig. milieu entre deux extrêmes [μέσος].

μεσοτομέω-ω, couper par le milieu ou par moitié.

μεσο-ουρανέω-ω, être au milieu du ciel, c. à d. au méridien ou à midi [μέσος, οὐρανός].

μεσουράνημα, ατος (τὸ) situation d'un astre, particul. du soleil, parvenu au méridien, d'où le méridien [μεσουράνέω].

μεσώ-ω, être au milieu : c. à d. 1 être parvenu à son milieu : μεσοῦσα ἡμέρα, Xén. le milieu du jour; avec le gén. : μεσοῦν τῆς ἀνθρώπου, Hdt. être à la moitié de la retraite || 2 être au milieu de deux ou de plusieurs [μέσος].

μέσματος, v. μέματος.

μέσσο-αυλος, v. μέσσυλος.

μεσσηγύς, μεσσηγύς, v. μεσσηγύς, μεσσηγύς.

Μεσσηγή, Μεσσηγία, Μεσσηγιακός, Μεσσηγίος, Μεσσηγίος, v. Μεσσηγία, Μεσσηγία, etc.

μεσσηγής, v. μεσσηγής.

μεσσο-παλής, v. *μεσσοπαλής.

μέσος, ἑργ. et poët. c. μέσος.

μεστός, ἡ, ὄν, plein, rempli de, gén.; avec un part. : μεστός ἡ θυροῦμένος, Soph. j'étais rassasié de ma douleur; rar. avec un acc. : μεστός ὢν τὸν θυμόν, PLUT. rempli de colère [adj. verb. de μέω].

μεστόω-ω, remplir; au pass. être rempli de, être plein de [μεστός].

μέσφα, adv. et prép. jusqu'à, gén. ou acc. [μέσος].

μέσως, adv. avec mesure ou modération, modérément : καὶ μέσως, Thc. même modérément. c. à d. même un peu [μέσος].

μέτα, v. μετά fin.

μετά, adv. et prép. : A adv. I au milieu, parmi : μετά δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη, Il. au milieu (d'eux) est Athénè aux yeux brillants; μετά δὲ κρείων Ἀγαμέμνων, Il. au milieu (d'eux) est le puissant Agamemnon || II par derrière : 1 (avec idée de lieu) par derrière, à la suite : μετά Τυδέος υἱόν ἔπουσαν, Il. (Athénè) qui accompagne en le suivant le fils de Tydée; μετά νότα βλάνων, Il. (où fuis-tu) le dos tourné (à l'ennemi)? πρώτος ἐγώ, μετά δ' ὅμμες, Od. moi le premier, vous ensuite; πρόσθε μὲν ἱππῆες, μετά δὲ νέρος εἵπετο πεζῶν, Il. en avant marchent les guerriers montés sur des chars, par derrière suivait la nuée des guerriers à pied || 2 (avec idée de temps) ensuite : ἔξτε ἔπειτ' ἀπ' ἀνέουθε νεών, μετά δ' ἰόν ἔρχεν, Il. ensuite il s'assit à l'écart loin des vaisseaux, puis lança un trait; suivre de : μετά δέ, et ensuite || 3 p. suite, en faisant se succéder, en remplaçant : μετά δὲ βουλεύει; Hdt. reviens-tu sur ta résolution?

litt. prends-tu une résolution qui succède à celle que tu avais prise? || B prép. avec le gén., le dat. et l'acc. : I gén. avec, c. à d. 1 au milieu de, parmi : μετά δμῶν πίνε καὶ ἔσθε, Od. il buvait et mangeait au milieu de ses serviteurs; καθήμενον μετά τῶν ἄλλων, PLAT. assis au milieu des autres || 2 en communauté avec, gén. || 3 d'accord avec : μετά καιροῦ, Thc. selon l'occasion; μετά τοῦ ἀδικοῦμένου ἔσεσθαι, Xén. on sera du côté de celui à qui on ferait du mal || 4 avec accompagnement de : γῆρας μετά πινύας, PLAT. la vieillesse avec la pauvreté; p. suite, outre : γενόμενος μετά τοῦ ξυνοῦ καὶ δυνατός, Thc. (ce prince) qui joignit à la sagesse la puissance || II dat. (poët.) 1 au milieu de, parmi, entre, dans : ἔχειν μετά χειρὸς οὐ ἴσχειν, Soph. avoir ou tenir entre les mains; μετά χαμφλῆσιν, Il. ou μετά γένουσιν, Il. (aiguillant ses défenses) dans (litt. entre) ses mâchoires; avec un sg. collectif : μετά στρατῶν, Il. au milieu de l'armée; μεθ' αἵματι καὶ κονίσει, Il. au milieu du sang et de la poussière || 2 avec : μετ' ἄλλω λαῷ, Eschyl. avec le reste du peuple; μετά καὶ τοῖσι, Od. que cela s'ajoute à tous ces maux || 3 d'accord avec, selon : μετά πνοιῆς ἀνέμοιοι, Il. Od. au gré du vent (litt. selon le souffle du vent) || 4 p. suite, pour : μετ' ἀθανάτοισι, Il. pour les immortels; μετ' ἀμφοτέροισι, Il. (afin qu'il arrive pour le mieux) pour les deux partis || III acc. 1 après, à la suite de : ποταμός μέγιστος μετά Ἰστρον, Hdt. le fleuve le plus grand après l'Isler; avec idée de temps : μετά τοῦτον τὸν χρόνον, PLAT. après ce temps || 2 entre, parmi : μετά χειρὸς ἔχειν, Hdt. avoir entre les mains; μεθ' ὀμῆλικας, Od. entre ceux de son âge; μετ' Αἰθιοπῆας, Il. parmi ou chez les Ethiopiens; fig. τινὰ μετ' ἔριδας καὶ νεῖκεα βάλλιν, jeter qqn au milieu des querelles et des disputes || 3 p. suite, vers : σφαίραν ἔριψε μετ' ἀμφίπολον, Od. elle lança la balle vers une suivante || 4 avec idée de temps, pendant : μεθ' ἡμέραν, Hdt. pendant le jour || Rem. I μετά se place qqf. en poésie après son rég. et s'accentue alors μετά || II il s'emploie poët. p. μέτεστι, et s'accentue également μέτα : avec un dat. τί δ' Ἑλένης προθένη τῇ σῇ μέτα; Eur. quoi de commun entre Hélène et la vierge qui est ta fille? cf. πάρα p. πάρεστι || III en composé. μετά marque : 1 (μετά, avec) la communauté ou la participation : μεταδίδωμι, μετέχω, etc.; l'action en commun avec qqn : μεταδίνωμαι, μεταίτιος, etc. || 2 (μετά, entre) : μεταίχιμιον, μεταπύργιον, etc. || 3 (μετά, après) la succession : μεταφρονέω, etc.; la poursuite : μεταδιώκω, μετέρχομαι, etc.; la succession dans le temps : μετανῆα, μετέπειτα, etc.; l'action de laisser aller : μεθίμι, etc.; l'idée de « à rebours » : μεταστρέφω, μετατρέπω; le changement de lieu ou de condition : μεταβαίνω, μεταβάλλω, μεταβουλεύω, etc. [cf. sscr. mithu, ensemble].

μετα-βαίνω (f. μεταβίσσομαι, ao. 2 μετέδην, etc.) I intr. 1 passer d'un endroit à un autre : ἐκ τινος εἰς τι, passer d'une situation à une autre; μεταβαίνειν εἰς ἀλεκτρούονα, Luc.